

I N H A L T

CONTENTS / TABLE DES MATIERES

	Pag.		Pag.
1. Peters Schaukel / Peter's swing / Pierre bascule	1	34. Wer fährt mit meiner Eisenbahn?	16
2. Schelmenlied / All fools' song / Bouffonerie	1	Who wants to board my little train	
3. Storchenschritt / The stork's message / La cigogne dit	1	Venez-donc voir mon chemin de fer	
4. Der Dreher / Three-four time / A trois temps	2	35. Ballspiel / Ball game / La balle	16
5. Brücke - bauen / Build a bridge / Jetons un pont	2	36. Sechstagerennen / Six days' race / Ronde de six jours	16
6. Peters Steckenpferd / Peter's hobby-horse / Le dada de Pierre	2	37. Peter und die Synkopen.....	17
7. „Ach, der Regen“ / „Rain is coming ...“ / «O, la pluie ...»	3	Peter and the syncopes / Pierre et les syncopes	
8. Erster Mai / First of May / Premier Mai	3	38. Wär' ich wie du / If I were you ... / Si j'étais toi ...	17
9. Lilofee	3	39. W. A. Mozart: Menuetto	18
10. Ein junger Grieche (phrygisch)	3	40. Ein Schneiderlein wollt' jagen	19
A young Greek / Un jeune Grec		The tailor went a-hunting ... / Tailleur s'en va en chasse ...	
11. Abzählvers / Eenie, meenie mo / Un-deux-trois	4	41. Kleines Spiel / Play time / Petit jeu	19
12. Reigen / Round dance / Ronde	4	42. Wolkensegler / Sailing clouds / Nuages ailés	19
13. Jungfer mit dem roten Rock	4	43. Mädelswecken / Girls' reveille / Le réveille sonne	20
Maiden in the rose-red skirt / Fillette au jupon rouge		44a. Reitertusch / Bugle-horn / Fanfare	20
14. Kanon-Singen / Singing rounds / Chantons un ronde	4	44b. Johann Kuhnau: Praeludium	20
15. Vetter Franz / Brother Jack / Frère Jacque.....	5	45. Im Wellenspiel / Dancing on the waves / Au gré des ondes. 22	
16. Kleiner Aufzug / Episode / Petite scène	5	46. Einsamer Hirtenknabe	23
17. Wir sind die kleinen Musici	5	The lonely shepherd boy / Jeune berger solitaire	
We are the merry music-band / Les musiciens sont bien-venus		47a. Morgenruf / Morning call / Matin	23
18. Bettelmannstanz / Beggarman's dance / Danse du mendiant	6	47b. Alec Rowley: Aus dem Zwergenland	24
19. Storch, Storch, Steiner	6	From Dwarfland / Du pays des nains	
Stork, stork, sterkling / Vole, vole, cigogne		48. Aus Bartóks Reich	25
20. Trarira-Kantate (in Dur und moll)	7	From Bartók's realm / Du pays de Bartók	
Trarira-cantate in major and minor key		1. Klage, 2. Lied des Vagabunden, 3. Rondo	
en mode majeur et mineur		49. Ungarischer Bändertanz	27
21. Tanzlied / Dance song / Air de danse	7	Hungarian ribbon dance / Danse aux rubans hongroise	
22. Drei Kinderlieder	8	50. Zecki, das Zirkuspferd	27
Three songs for children / Trois chansons d'enfant „Kuckuck“		ZECKI, the circus-horse / Zecki, le cheval de cirque	
„Kommt ein Vogel“ / „Grün, grün sind alle meine Kleider“		51. Ländler bei tristem Wetter	27
23a. Tonleiter / The scale / Gamme	8	In dreary weather / Par un temps triste	
23b. Drei Kanonweisen zur Tonleiter	9	52. Zwei Menuette (Joh. Krieger — Georg Böhm)	28
Three rounds for the scale / Trois rondes en forme de gamme		Two minuets / Deux minuets	
24. Legato — staccato	10	53. Schnitterweise / Reaper's tune / Air des faucheurs.....	29
25. Ich bin so matt / I am so weak / Je suis si las	10	54. Erntelied / Harvest song / Chanson moissonnière	29
26. Kalter Abend / A frosty night / Soirée froide	10	55. Fünf Kinderlieder	30
27. Winterwald / Wintry wood / Forêt d'hiver	11	Five songs for children / Cinq chansons d'enfants	
28. Hussan träumt — Hussan als Kameltreiber	11	1. Lütt Matten de Has 2. Der Butzemann 3. Nun ist das	
Hussan dreams — Hussan the camel-driver		neue Heim bereit 4. Wiegen, Kindchen 5. Der Kehraus	
Hussan rêve — Hussan chamelièr		56. Am Lagerfeuer (Ausländische Liederfolge)	32
29. Zigeuner-Klage / Gipsy's lament / Plainte du Bohémien ..	12	By the camp fire (Series of songs from abroad) / Auprès du feu	
30. Abend im März / Evening in March / Soirée de mars....	12	de camp (Suite de chansons étrangères) 1. Kukuschka (Ruß-	
31. Serbischer Korbflechter	13	land). 2. Der Maien ist kommen (Schweiz). 3. In unserer Stadt	
Serbian basket-maker / Vannier serbe		(Altenglisch). 4. Hirschlein in dem Grunde (Altenglisch).	
32. Canzona	13	5. Liebestreu (Frankreich). 6. Vöglein singt (Schweiz). 7. Ziegen-	
33. César Franck: Der Puppe Klagelied	14	lockruf (Norwegen). 8. Il Cucu (Italien). 9. Tulu (Schweden).	
Dolly's complaint / Plainte de la poupée		10. Quieselchen (Holland). 11. Helle Frostnacht (Rußland).	
		12. Kehraus (Dänemark).	
		Anhang: Elementarlehre zum Klavierspiel	37